

KÄRA KUND,

Vi vill tacka dig för ditt köp. Vi är förvissade om att du snart kommer att bli övertygad om att du kan lita på våra produkter fullt ut. För att underlätta användningen av apparaten bifogas en utförlig bruksanvisning.

Bruksanvisningen hjälper dig att sätta dig in i din nya apparat. Läs noga igenom den innan du börjar använda apparaten.

Kontrollera alltid att apparaten är oskadd när den levereras till dig. Om du skulle upptäcka en transportskada, kontakta din säljrepresentant eller den lokala butik som levererade produkten. Du hittar telefonnumret på kvittot eller fraktsedeln. Vi önskar dig god förnöjelse med din nya hushållsapparat.



Produkten är avsedd för uppvärmning av mat och dryck med elektromagnetisk strålning, mikrovågor.

**INSTRUKTSIOONID
KASUTAMISEKS**

Kasutaja jaoks on välja töötatud kasutusjuhendid, mis kirjeldavad seadet ning selle kasutamist. Need juhendid on mõeldud erinevate aparaatide jaoks, seega võite siit leida ka niisuguste funktsioonide kirjeldusi, mida konkreetselt teie seadmel ei pruugi olla.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



Rör aldrig vid ytorna på uppvärmnings- eller tillagningsapparater. De blir varma under drift. Håll barn på ett säkert avstånd. Det finns risk för brännskada!



Mikrovågsenergi och högspänning!
Avlägsna inte kåpan.

WARNING! Den här produkten och dess åtkomliga delar blir varma under användningen. Ingen får vidröra värmeelementen. Barn under 8 år ska hållas på behörigt avstånd eller stå underständig uppsikt. Den här produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskaper om de har övervakats eller instruerats rörande säkert bruk av produkten och förstår de risker som detta bruk medför. Håll barnen under uppsyn så att de inte leker med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn såvida de inte är minst 8 år och övervakas under aktiviteten.

- **WARNING:** När produkten används i kombinationsläget, bör barn inte handha ugnen utan vuxen övervakning p g a de höga temperaturer som uppkommer. (gäller enbart modellen med inbyggd grill).
- **WARNING:** Om luckan eller luckans tätning har skadats får den inte användas förrän den har reparerats av tekniskt kunnig personal.
- **WARNING:** Det kan medföra fara för icke auktoriserad person att utföra service eller reparation där ytterhöljet avlägsnas.

- **WARNING:** Vätskor eller annan mat får inte värmas i slutna behållare eftersom detta medför risk för explosion.
- Ta inte bort »fötterna« på ugnen då detta blockerar lufttillförseln underifrån. Blockera inte heller andra ventilationshål.
- Använd enbart hushållsredskap avsedda för mikrovågsugn.
- Ha god uppsikt över ugnen när matvaror tillredes i behållare av plast eller papper p.g.a. risken för antändning.
- Om rök iakttas, stäng av ugnen eller dra ur kontakten. Håll ugnsluckan stängd för att kväva eventuella lågor.
- Uppvärmning av drycker i mikrovågsugnen kan resultera i att vätskan kokar över när den tas ut ur ugnen. Var därför försiktig när du hanterar behållaren.
- Innehållet i nappflaskor eller glasburkar med barnmat skall röras om och temperaturen kontrolleras innan innehållet serveras för undvikande av brännskador.
- Undvik att tillaga hela ägg i mikrovågsugnen, även hårdkokta, eftersom de kan explodera, även efter själva uppvärmningen.
- Håll ugnen och dess tätningsslister rena och fria från matrester. Använd en mjuk trasa och ett mildt diskmedel upplöst i varmvatten. Eftertorka med en mjuk trasa.
- Om inte ugnen hålls ren kan detta leda till skador på ytskikten som kan påverka ugnens effekt och till och med eventuellt medföra riskfyllda situationer.
- Om elkabeln är skadad, skall den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller av annan auktoriserad fackman då annars risk för skada föreligger.

- Låt inte sladden hänga över kanten av bordet eller arbetsbänken.
- Byt aldrig själv glödlampan i ugnen. Den måste alltid bytas av Gorenje Service.
- Försök inte att byta ugnslampan själv, och låt inte heller någon som inte är auktoriserad av GORENJE Service göra det. Om ugnslampan går sönder, ska du kontakta din återförsäljare eller GORENJE.
- **VARNING!** Använd inte ugnsrengöringsmedel från handeln, ångtvätt, sträva rengöringsprodukter med slipverkan, något som innehåller natriumhydroxid eller skursvampar på någon del av mikrovågsugnen. Rengör ugnen regelbundet och ta bort eventuella matrester.

Här nedan följer några råd och föreskrifter som tillförsäkrar en optimal användning av mikrovågsugnen och gör att ugnen håller längre:

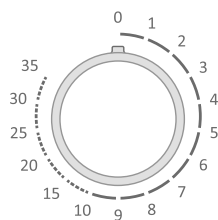
1. Ugnen får ej användas utan den roterande glastallriken. Sörj för att denna är placerad på ett korrekt sätt med sina tillhörande delar och att de alltid sitter på plats när ugnen skall användas
2. Använd ej ugnen till annat än tillredning av matvaror. Ugnen får ej användas för att torka kläder, torka papper eller andra icke ätbara varor. Ugnen får ej heller användas i samband med sterilisering.
3. Sätt aldrig på mikrovågsugnen då den är tom, eftersom detta kan skada den.
4. Använd aldrig ugnen för förvaring av något slag (tidningar, kokböcker, köksutensilier osv.).
5. Undvik att tillaga matvaror med hinnor, som t.ex. äggulor, fågellever osv. utan att först ha prickat hål på dessa med en gaffel.
6. Undvik att placera främmande föremål mellan ugnens front och ugnsluckan då detta kan medföra att mikrovågor läcker ut.
7. Undvik att ta bort några delar av ugnen (fötter, kopplingar, skruvar mm).
8. Tillred aldrig matvaror direkt på den roterande glastallriken. Använd alltid för mikrovågsugn avsedda kärl.

OBS! ANVÄND ALDRIG NÅGOT AV FÖLJANDE I UGNEN

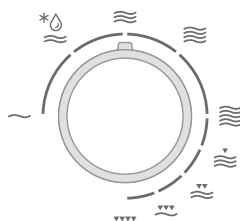
- Använd aldrig metalkärl eller redskap med metallhandtag i ugnen.
 - Använd aldrig redskap med metalldekorationer eller liknande.
 - Använd inte ståltråd i papper (ståltrådsclips) vid förslutning av plastpåsar vid uppvärmning.
 - Använd aldrig fat, skålar, koppar mm av melamin. Melaminet kan spricka och det kan också ge sämre effekt på uppvärmningen.
 - Använd inte Centura Tableware. Glasyren klarar inte mikrovågorna. Använd inte heller Corelle Livingware.
 - Tillaga inte mat i förslutna kärl, som t ex flaskor med snäpplock, eftersom de kan explodera.
 - Använd inte konventionella kött- eller godistermometrar. Använd i stället någon av de mikrovågstermometrar som finns på marknaden.
9. Mikrovågsredskap ska alltid användas utifrån tillverkarens rekommendationer.

10. Värm aldrig frityrolja eller frityrfett i mikrovågsugnen.
11. Uppmärksamma också att en mikrovågsugn bara värmer vätskan i en behållare istället för behållaren. Därför, även om behållarens lock inte är varmt, kan innehållet spruta ut ånga och/eller matdelar om locket tas av på samma sätt som efter traditionell uppvärmning.
12. Kontrollera alltid själv temperaturen vid tillagning av barnmat. Vi rekommenderar också att aldrig äta maten eller dricka drycken direkt efter uppvärmningen. Låt alltid maten svalna något, rör gärna om för att fördela värmen jämnt.
13. Rätter som innehåller vatten blandat med fett, t ex buljong, bör stå kvar i ugnen 30-60 sekunder efter uppvärmningen. Detta för att ge blandningen möjlighet att svalna och förhindra uppkok då en sked sticks ner i blandningen eller buljong tillsätts.
14. Vid tillagning av vissa rätter ska man komma ihåg att vissa rätter värms upp väldigt snabbt, t ex puddingar, sylt och stuvningar. Vid tillagning av mat med hög fett- eller sockerhalt bör inte plastbehållare användas.
15. Köksredskap kan hettas upp av värmen från maten. Detta speciellt då plast har täckt över lock och handtag på redskapet. Använd grytlappar i sådana fall.
16. Undvik brandrisk i ugnen genom att:
 - a) Se till att inte tillaga maten för lång tid. Kontrollera ugnen om papper, plast eller liknande material använts för att täcka över maten under tillagningen.
 - b) Avlägsna ståltrådsclips från påsar innan de placeras i ugnen för uppvärmning.
 - c) Om material i ugnen skulle antändas, låt luckan vara stängd, stäng av ugnen genom att ta ur kontakten eller säkringen.

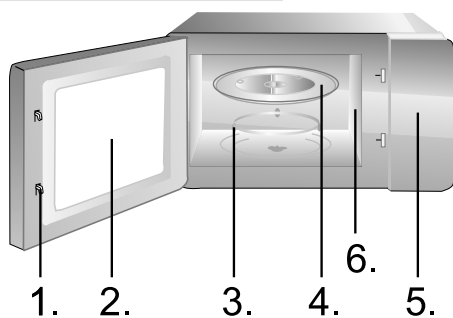
KONTROLLPANEL



1 - Timervred (0-35 minuter)

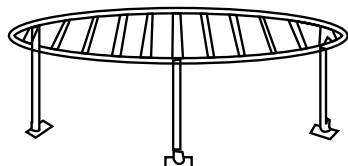


2 - Kontrollvred för tillagningseffekt



1. Säkerhetslås
2. Ugnsfönster
3. Fot till roterande glastallrik
4. Roterande glastallrik
5. Kontrollpanel
6. Vågledare (ta inte bort mica-plattan som täcker vågledaren)

Grillgaller (ska endast användas för grill eller kombinationsfunktion och placeras på glasbricka)



ANVÄNDNING

STOPPA TILLAGNINGEN

1. Öppna luckan för att stoppa tillfälligt. Resultat: tillagningen stoppar. Stäng luckan för att återuppta tillagningen.
2. För att stoppa helt: vrid timervredet till »0«.

UPPTINING

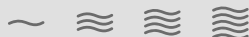


Med upptiningsfunktionen kan du tina upp kött, fågel och fisk. Placera först den frysta maten i mitten av ugnsutrymmet och stäng luckan.

1. Vrid kontrollvredet för tillagningseffekt till upptining (DEFROST).
2. Vrid timervredet för att välja lämplig tid. Ugnsbelysningen tänds.

OBS! Mikrovågsugnen körs under den inställda tiden. En ljudsignal hörs när tiden har löpt ut. Du kan ändra tillagningstiden när som helst.

MIKROVÅGS- TILLAGNING



Följande procedur förklarar hur du tillagar eller återuppvärmer mat. Kontrollera alltid dina tillagningsinställningar innan du lämnar ugnen obebakad. Placera först maten i mitten av ugnsutrymmet och stäng luckan.

1. Ställ in effektnivån genom att vrida kontrollvredet för tillagningseffekt.
2. Ställ in tiden genom att vrida timervredet. Ugnsbelysningen tänds.

OBS! Mikrovågsugnen körs under den inställda tiden. En ljudsignal hörs när tiden har löpt ut. Du kan ändra tillagningstiden när som helst.

KOMBINATIONS- TILLAGNING 1



20% för mikrovågstillagning, 83% för grillning. Använd för fisk eller gratäng.

Anta att du vill ställa in kombination 1 och tillagning i 25 minuter. Öppna luckan och sätt in maten i ugnen, stäng luckan.

1. Ställ in effektnivån genom att vrida kontrollvredet för tillagningseffekt till COMB 1.
2. Ställ in tiden genom att vrida timervredet till 25 min. Ugnsbelysningen tänds.

OBS! Mikrovågsugnen körs under den inställda tiden. En ljudsignal hörs när tiden har löpt ut. Du kan ändra tillagningstiden när som helst.

KOMBINATIONS- TILLAGNING 2



30% för mikrovågstillagning, 70% för grillning. Använd för puddingomeletter, bakpotatis och kyckling.

Anta att du vill ställa in kombination 2 och tillagning i 25 minuter. Öppna luckan och sätt in maten i ugnen, stäng luckan.

1. Ställ in effektnivån genom att vrida kontrollvredet för tillagningseffekt till COMB 2.
2. Ställ in tiden genom att vrida timervredet till 25 min. Ugnsbelysningen tänds.

OBS! Mikrovågsgugnen körs under den inställda tiden.

En ljudsignal hörs när tiden har löpt ut. Du kan ändra tillagningstiden när som helst.

KOMBINATIONS- TILLAGNING 3



40% för mikrovågstillagning, 60% för grillning. Använd för puddingomeletter, bakpotatis och kyckling.

Anta att du vill ställa in kombination 3 och tillagning i 25 minuter. Öppna luckan och sätt in maten i ugnen, stäng luckan.

1. Ställ in effektnivån genom att vrida kontrollvredet för tillagningseffekt till COMB 3.
2. Ställ in tiden genom att vrida timervredet till 25 min. Ugnsbelysningen tänds.

OBS! Mikrovågsgugnen körs under den inställda tiden.

En ljudsignal hörs när tiden har löpt ut. Du kan ändra tillagningstiden när som helst.

GRILL



Grillningen är särskilt användbar för tunna skivor av kött, stekar, kotletter, kebaber, korvar och kyckling. Den är också lämplig för varma sandwichar och gratänger.

Anta att du vill grilla i 12 minuter. Öppna luckan och sätt in maten i ugnen, stäng luckan.

1. Ställ in effektnivån genom att vrida kontrollvredet för tillagningseffekt till GRILL.
2. Ställ in tiden genom att vrida timervredet till 12 min. Ugnsbelysningen tänds.

OBS! Mikrovågsgugnen körs under den inställda tiden.

En ljudsignal hörs när tiden har löpt ut. Du kan ändra tillagningstiden när som helst.

1. Stäng av ugnen och ta ur kontakten ur väggen före rengöring.
2. Håll insidan av ugnen ren. Om mat eller dycks stänker eller spills ut torkas insidan av med en fuktig mjuk trasa och ett mildt diskmedel upplöst i varmvatten. Eftertorka med en mjuk trasa.
3. Utsidan torkas också ren med en fuktig trasa. Se till så att vätska inte kommer in i ventilationsöppningarna
4. Se till att Kontrollpanelen hålls torr. Torka med en trasa lätt fuktad med vatten, använd inga rengöringsmedel på kontrollpanelen.
5. Om ånga kondenseras inuti eller omkring luckans utsida, torka bort det med en mjuk trasa. Kondenserad ånga uppkommer vid hög luftfuktighet och är på intet sätt indikation på någon felaktighet.
6. Då och då kräver den roterande glastallriken ordentlig rengöring. Diska den som handdisk eller i diskmaskin.
7. Fotringen till glastallriken och ugnsbotten behöver då och då rengöras för att undvika oljud. Använd en mjuk trasa och ett mildt diskmedel upplöst i varmvatten. Eftertorka med en mjuk trasa.. Diska glastallrikens fot som glastallriken, handdisk eller i diskmaskin.
När fotringen till glastallriken tagits bort för rengöring och sedan ska återplaceras, säkerställ att den placeras i korrekt läge.
8. Eventuella dofter från ugnen kan tas bort genom att i ett glas blanda vatten med saft och skal från en citron. Kör sedan blandningen i ugnen i 5 minuter, torka rent och torrt med en mjuk trasa.

MILJÖ

Släng inte apparaten tillsammans med normalt hushållsavfall när den är uttjänt, utan lämna in den hos en offentlig återvinningscentral. Genom att göra detta hjälper du till att bevara miljön.

INSTALLATION

1. Säkerställ att allt förpackningsmaterial är avlägsnat från insidan av luckan.
2. Undersök ugnen omgående för eventuell förekomst av skador som t ex:
 - Sned lucka
 - Skadad lucka
 - Repor eller andra skador på luckfönstret, i luckan eller på displayen.
 - Repor eller skador inne i ugnen.Om några skador upptäcks, använd INTE ugnen.
3. Mikrovågsugnen väger 14 kg och ska placeras på en plan och stabil yta, stark nog att bära upp dess vikt.
4. Placera inte ugnen där den kan utsättas för höga temperaturer eller väta.
5. Placera INTE saker ovanpå ugnen.
6. Avlägsna INTE drivmekanismen till den roterande tallriken.
7. Som med de flesta elektriska produkter, se till att barn inte använder den utan övervakning.
OBS: DENNA PRODUKT MÅSTE JORDAS.
8. Eluttaget ska vara lättillgängligt så att enheten enkelt kan kopplas ur om en nödsituation skulle uppstå. I annat fall ska det vara möjligt att bryta strömmen till ugnen genom att en brytare monteras på det fasta kablaget i enlighet med föreskrifterna för elanslutningar. Anslut apparaten till 230 V/50 Hz växelström (enfas) via ett korrekt installerat jordat uttag. VARNING! DEN HÄR APPARATEN MÅSTE JORDAS. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar om denna säkerhetsåtgärd inte följs.
9. Mikrovågsugnen ansluts till 1.2 KVA, rådgör med tekniskt kunnig personal vid installationen.

OBS: Ugnen är försedd med en inbyggd säkring på 250V, 10A.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförbrukning	230V-50Hz, 1250W
Mikrovågseffekt.....	700W
Grilleffekt.....	1000W
Mikrovågsfrekvens	2450MHz
Yttermått.....	595mm(B) x 388mm(H) x 320mm(D)
Ugnsvolym.....	17 liter
Nettovikt:.....	14 kg
Ljudnivå.....	Lc (IEC) < 58 dB (A)



Denna produkt är märkt utifrån »European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)«.

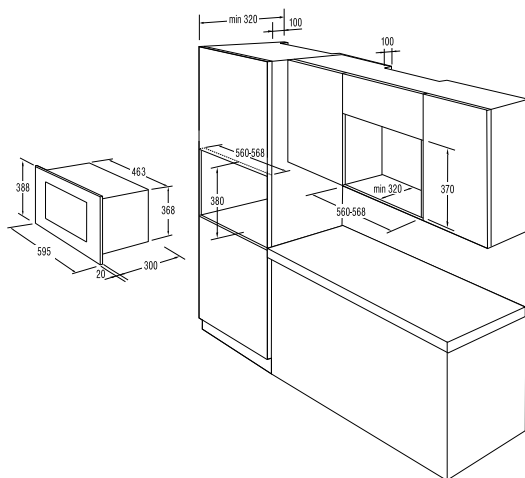
Dessa direktiv utgör ram för en gemensam europeisk policy om insamling och återvinning av uttjänta elektriska och elektroniska produkter.

RADIOSTÖRNINGAR

Mikrovågorna kan även störa andra radiovågor i huset, som radio, TV eller liknande. Om dylika störningar skulle uppstå, kan det i de flesta fall åtgärdas genom något av följande:

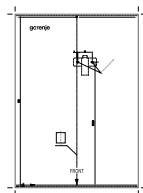
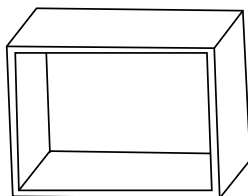
- Rengör dörren och de tätande ytorna på ugnen.
- Placera radion, TVn eller liknande så långt från mikrovågsugnen som möjligt
- Använd en korrekt installerad antenn för radion, TVn eller liknande för att ta emot så stark signal som möjligt.

VI FÖRBEHÅLLER OSS RÄTTEN ATT GÖRA
ÄNDRINGAR SOM INTE PÅVERKAR APPARATENS
FUNKTIONALITET.

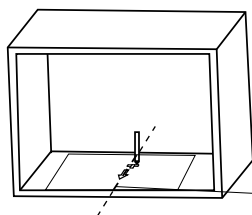


FÖRBERED SKÅPET

- Placera mallen på skåpets botten.
OBS! Om du vill installera mikrovågsugn i nischen på 37 cm måste du ta bort fötterna från botten. (vissa modeller)



- Gör markeringarna på skåpets botten enligt markeringarna »a« på mallen.



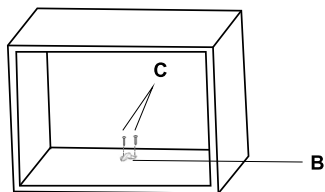
B 

C 

A

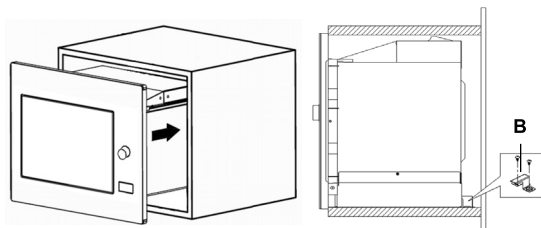
- A** mittlinje
- B** beslag
- C** skruvar A

3. Ta bort mallen från skåpets botten och sätt fast beslaget med skruv A.

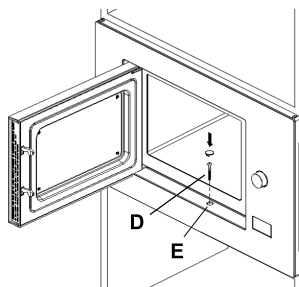


INSTALLERA UGNEN

4. Installera ugnen i skåpet
 - Se till att ugnens baksida är låst med beslag.
 - Skär inte strömsladden.



5. Öppna luckan, sätt fast ugnen på skåpet med skruv (D), vid installationshålet. Sätt sedan fast plastpluggen i installationshålet (E).



1. Om mikrovågsugnen inte fungerar, displayen inte tänds upp eller har slocknat:
 - a) Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
Om inte, dra ut kontakten, vänta 10 sekunder och sätt sedan i den igen.
 - b) Kontrollera säkringar och huvudsäkringar. Om dessa fungerar, testa eluttaget med en annan produkt.
2. Mikrovågsugnen går inte igång:
 - a) Kontrollera om timern är på.
 - b) Kontrollera att ugnsluckan är ordentligt stängd samt att säkerhetslåset är aktiverat.

**OM INTE OVANSTÅENDE LÖSER PROBLEMET,
KONTAKTA NÄRMASTE SERVICENTER.**

Om du behöver information eller har ett problem, kontakta Gorenje-kundcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i det världsomfattande garantibladet). Om det inte finns ett kundcenter i ditt land, vänd dig till din lokala Gorenje-återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen för lokala Gorenje-apparater.

Enbart för hushållsbruk!

Fler råd och tips om matlagning i mikrovågsugn och grill kan ni hitta på vår hemsida

<http://www.gorenje.se>

**ÖNSKAR ER MYCKET NYTTA OCH NÖJE MED VÅR
PRODUKT**

gorenje